



---

**ADRODDIAD I FWRDD UCHELGAIS ECONOMAIDD GOGLEDD CYMRU**  
**26 GORFFENAF 2019**

---

**TEITL:** *Cais Adeiladu Capasiti Sefydliadol ESF*

**AWDUR:** *Iwan Trefor Jones, Cyfarwyddwr Arweiniol - Bwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru*

*Barbara Burchell – Prif Swyddog Datblygu Prosiectau Ewropeaidd, Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy*

---

**1. PWRPAS YR ADRODDIAD**

1.1. Pwrpas yr adroddiad yw amlinellu'r cynnig gan y Bwrdd Uchelgais i WEFO ar gyfer y gronfa Adeiladu Capasiti Sefydliadol ESF.

**2. Y PENDERFYNIAD A GEISIR**

2.1. Cytuno i barhau i ddatblygu Cynllun Busnes i WEFO.

2.2. Cytuno i sefydlu Grŵp Tasg a Gorffen i arwain ar ddatblygu Cynllun Busnes.

2.3. Cytuno i gyflwyno adroddiadau chwarterol ar y cynnydd i'r Bwrdd Uchelgais.

**3. Y RHESYMAU DROS Y PENDERFYNIAD**

3.1. Fel sydd wedi'i nodi yn yr adroddiad.

**4. CEFNDIR AC YSTYRIAETHAU PERTHNASOL**

**4.1. Sefyllfa Bresennol**

4.1.1. Mae'r Grŵp Swyddogion Gweithredol wedi bod yn gweithio ar gais Cronfa Gymdeithasol Ewropeaidd (ESF) i ddylunio ac adeiladu'r capasiti angenrheidiol ar gyfer cyflawni Cynllun Twf Gogledd Cymru.

4.1.2. Mae cam cyntaf y cais, y Tabl Rhesymeg Gweithredu (OLT) (Atodiad 1) wedi'i gwblhau ac mae WEFO wedi cadarnhau y gall y Bwrdd Uchelgais fwrw ymlaen i'r Cam Cynllunio Busnes, lle byddwn yn datblygu'r manylion ar gyfer cyflawni.

4.1.3. Mae'r OLT yn amcangyfrif cyfanswm cost prosiect o hyd at £6 miliwn, gyda 50% wedi'i ariannu gan ESF. Byddai'r cyllid hwn yn caniatáu i ni ariannu swyddi o fewn y Swyddfa Rhaglen hyd at fis Mehefin 2023, yn ôl-weithredol i fis Mehefin 2018.

**4.2. Arian ESF**

**4.2.1. Echel Blaenoriaeth 5: Diwygio gwasanaethau cyhoeddus a gweithio'n rhanbarthol**

- 4.2.2. Mae'r cais am gyllid ar gyfer Blaenoriaeth 5: Diwygio gwasanaethau cyhoeddus a gweithio'n rhanbarthol.
- 4.2.3. Mae'r Echel Blaenoriaeth hon yn canolbwyntio ar Amcan Thematig (11) - Adeiladu Capasiti Sefydliadol). Mae'r cyfiawnhad ar gyfer yr echel blaenoriaeth fel a ganlyn: *Mae sail tystiolaeth gynyddol sy'n pwyntio at bwysigrwydd capasiti sefydliadol fel ffactor sy'n effeithio ar lwyddiant cymharol buddsoddiadau rhanbarthol (OECD). Felly, gall cael y capasiti cywir yn ei le chwyddo effaith buddsoddiadau rhanbarthol; gyda threfniadau aneffeithiol yn cael effaith negyddol. O ganlyniad, mae diffyg capasiti yn rhanbarthau Cymru yn risg i danseilio buddsoddiadau a wneir ar draws y gyfres gyfan o raglenni Strwythurol a Buddsoddi Ewropeaidd (ESI) yng Nghymru a'r tu hwnt. Gall gweithredu trefniadau rhanbarthol yn effeithiol integreiddio buddsoddiadau'n well mewn llefydd a gwella effeithiolrwydd ac effaith y buddsoddiadau hynny ar y cyd ac yn unigol.*
- 4.2.4. O fewn y cyllid, mae gofyn cyflawni dangosyddion canlyniadau ac allbynnau:
- *Dangosydd canlyniadau: Nifer y dulliau, y gweithdrefnau a'r teclynnau newydd a ddatblygir ac a ddosberthir.*
  - *Allbynnau: Nifer y prosiectau sy'n targedu gweinyddiaeth gyhoeddus neu wasanaethau cyhoeddus ar lefel genedlaethol, ranbarthol neu leol; Nifer yr endidau\* sy'n cymryd rhan mewn prosiectau sy'n targedu gweinyddiaeth gyhoeddus neu wasanaethau cyhoeddus ar lefel genedlaethol, ranbarthol neu leol.*

### **4.3. Cynllun Busnes Hwyluswyr Gweledigaeth Twf y Bwrdd Uchelgais**

- 4.3.1. Er mwyn cyflawni'r weledigaeth a'r uchelgais ar gyfer twf economaidd cynaliadwy yn y Gogledd, mae arnom angen i sefydliadau gwasanaeth cyhoeddus a'u gweithlu fod yn flaengar, yn wydn ac yn gysylltiedig, gan fynd i'r afael â rhai o'r materion mwyaf cymhleth ynghylch tlodi, anghyfartaledd, llymder ac arloesedd wrth ddarparu gwasanaethau, a chynyddu disgwyliadau ac ymateb i ddeddfwriaeth.
- 4.3.2. Mae'r pedwar Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus ledled y Gogledd oll yn canolbwyntio ar y gwaith sylweddol o yrru amcanion a chynlluniau iechyd a llesiant ond nid oes cerbyd rhanbarthol i gysylltu, rhannu a darparu her a chefnogaeth adeiladol mewn ffordd strategol sydd wedyn yn cysylltu â'r Bwrdd Uchelgais, y Grŵp Arweinyddiaeth Rhanbarthol, y Bwrdd Partneriaeth Rhanbarthol ac ati.
- 4.3.3. Dau o'r heriau allweddol yw datblygu
- Gweithlu sy'n meddwl ac yn gweithio mewn ffordd systemau cyfan a
  - Lle i gysylltu a hwyluso ffyrdd newydd o feddwl, dulliau gweithredu a phrofi integreiddio gwasanaethau, sy'n gweithio ar draws ffiniau sectorau, sefydliadau a systemau.
- 4.3.4. Mae gennym un weledigaeth gydgyssylltiedig ar gyfer twf economaidd a chyflogaeth i'r Gogledd. Caiff ei chyflawni drwy gydweithredu a gweithio mewn partneriaeth, gydag ymglymiad cryf gan y sector preifat ac ymagwedd 'Tîm Gogledd Cymru', gan adeiladu perthnasau economaidd agos gydag ardaloedd cyfagos.
- 4.3.5. Bydd cyflawni'r Weledigaeth yn dangos yn glir sut mae'r Gogledd yn cyfrannu at flaenoriaethau'r Strategaeth Ddiwydiannol a Chynllun Gweithredu Economaidd Llywodraeth Cymru.

### **4.4. Swyddfa Rhaglen - darparu gweithgaredd 'un tîm Gogledd Cymru'**

- 4.4.1 Gweithio'n wahanol gyda'n gilydd - tîm proffesiynol craidd a rhwydwaith o ymgynghorwyr partner yn rhoi cyngor proffesiynol, cefnogaeth ar lywodraethu, gwasanaethau proffesiynol a chapasiti rheoli rhaglenni a phrosiectau i gyflawni'r meysydd a nodir isod:

#### **4.4.2. Datblygu'r Economi/Adfywio/Safleoedd ac Eiddo**

- 4.4.2.1. Dull gweithredu rhanbarthol cydlynol i ddatblygu'r economi; bydd Fframwaith Datblygu Cenedlaethol Cymru yn rhoi'r cyfeiriad strategol i'r Cynlluniau Datblygu Lleol yn y rhanbarth; goruchwylio cyflawni'r rhaglen o Brosiectau Adfywio a ariannir drwy'r rhaglen TRI gan sicrhau monitro perfformiad, rheolaethau ariannol, trefniadau llywodraethu a rheolaeth risg effeithiol ar lefel Rhaglen.
- 4.4.2.2. Cyswllt â gwaith sy'n cael ei wneud gan y Bwrdd Sgiliau Rhanbarthol yn nhermau Sgiliau a Chyflogaeth; Cyswllt â'r Canolbwyntiau Busnes arfaethedig a'r rhai sy'n weithredol ar hyn o bryd
- 4.4.2.3. Sefydlu a chynnal Cynllun Adfywio hir-dymor i ranbarth y Gogledd, gan amlinellu cyfeiriad strategol a blaenoriaethau y cytunir arnynt yn rhanbarthol.

#### **4.4.3. Digidol**

- 4.4.3.1. Cysylltedd Rhanbarthol LFFN i hwyluso arloesedd a gweithio'n fwy clyfar, gwella faint y gall busnesau gystadlu, tra bod gan fusnesau a thrigolion y capasiti a'r wybodaeth i fanteisio i'r eithaf ar gyfleoedd digidol o safon uchel. Mae prosiectau'n cynnwys
- Prosiect Cysylltedd Digidol Gogledd Cymru - isadeiledd symudol a band eang sefydlog sy'n angenrheidiol er mwyn cefnogi gweithgaredd busnes cystadleuol newydd a phresennol yn y Gogledd.
  - Prosiect Canolfan Prosesu Signal Digidol - trosglwyddo gweithgareddau Ymchwil a Datblygu a yrrir gan y farchnad yn gynnyrch, yn brosesau ac yn wasanaethau y gellir manteisio'n fasnachol arnynt ar gyfer cyfathrebu digidol.
  - Sgiliau Digidol i'r Gogledd - y nod yw datblygu cynllun cyflawni clir i wella sgiliau digidol y gweithlu presennol a gweithlu'r dyfodol yn y Gogledd (cyswllt â'r Bartneriaeth Sgiliau Ranbarthol a'r Llwybr Cyflogadwyedd).

#### **4.4.4. Ynni**

- 4.4.4.1. Rheolwr a swyddog rhaglen i hwyluso gweithio cydgysylltiedig a chydlyniad nifer o brosiectau bach o fewn cymunedau a phrosiectau mwy ledled y rhanbarth, i alluogi gweithio mewn partneriaeth ar gyfer storio ynni a chynhyrchu incwm.
- 4.4.4.2. Bydd y Prosiectau o fewn y Weledigaeth Twf yn sicrhau bod gan y rhanbarth arbenigedd byd-eang a rhwydwaith o ganolfannau byd-eang i roi hwb i arloesedd a thechnoleg newydd mewn sectorau economaidd allweddol a thrwy hynny hwyluso buddsoddiad newydd, twf a swyddi o ansawdd yn y Gogledd.

#### **4.4.5. Trafnidiaeth**

- 4.4.5.1. Cyflawni rhaglen trafndiaeth strategol y Rhanbarth er mwyn gwella cysylltedd rhanbarthol, mynediad i gyflogaeth a thwf economaidd a busnesau. Bydd trafndiaeth wedi'i hintegreiddio'n well a bydd dewisiadau amgen i fynediad ar ffyrdd yn cael eu datblygu. Caiff y rhanbarth ei baratoi ar gyfer datgarboneiddio ein rhwydweithiau trafndiaeth.

#### **4.4.6. Sgiliau a Chyflogaeth**

- 4.4.6.1. Porth Gwybodaeth a Chyngor

- Mae'r rhaglen Llwybrau Sgiliau a Chyflogaeth yn cynnwys prosiectau a fydd yn mynd i'r afael ag anweithgarwch economaidd a chyflawni gwasanaeth cyngor a chefnogaeth ar sgiliau a chyflogaeth mwy cydlynol yn y rhanbarth. Cyswllt â'r Bartneriaeth Sgiliau Ranbarthol - STEM Rhanbarthol - cyflawni rhagoriaeth mewn Datblygu Sgiliau; Iechyd a Gofal Cymdeithasol gydag Addysg Uwch Gogledd Cymru; Awtomatiaeth Ddigidol Gogledd Cymru; Uwchsgilio Arweinyddiaeth ac Arweinyddiaeth Systemau, gyda chysylltiadau â Rhwydwaith Busnes Gogledd Cymru.

#### 4.4.6.2. Prosiect Llwybr Cyflogadwyedd

- Datblygu Fframwaith Llwybr Cyflogadwyedd Rhanbarthol, y byddai partneriaid yn y rhanbarth yn ymrwymo iddo a'i ddefnyddio i ddylanwadu ar eu penderfyniadau ariannu, comisiynu a darparu gwasanaeth. Tanategir y Fframwaith gan gyflawni amrywiaeth o raglenni a gwasanaethau yn lleol ac yn rhanbarthol a bydd comisiynu Cenedlaethol y contractau rhaglenni cyflogadwyedd Cymru'n Gweithio, sydd allan i dendr ar hyn o bryd, yn cyd-fynd ag ef.
- Bydd y gwaith yn canolbwyntio ar well dealltwriaeth a chydlynu cyflawni'r rhaglenni a'r gwasanaethau hyn o fewn elfennau cyffredin y Fframwaith, er mwyn gwneud y defnydd gorau o'r arian sydd ar gael.
- Mae angen arian er mwyn symbylu'r gweithgaredd datblygu a chydlynu'r fframwaith.

#### 4.4.7. Twristiaeth

4.4.7.1. Cefnogi cyflawni prosiectau strategol a fydd yn rhoi hwb i enw da'r rhanbarth fel prif leoliad y DU ar gyfer twristiaeth antur, gan wneud y gorau o'n hamgylchedd naturiol a chyflawni gwerth economaidd o'r amgylchedd hwnnw. Cyswllt gyda Chanolfan Ragoriaeth Twristiaeth a Lletygarwch y Gogledd, gyda ffocws clir ar ymestyn y tymor a chynyddu'r sail gwerth yn nhermau swyddi, enillion ac ychwanegu gwerth. Mae angen Swyddog Hwyluso er mwyn ymgysylltu â'r sector preifat a manteisio i'r eithaf ar y cyfleoedd o dwf rhyngwladol yn y farchnad ymwelwyr twristiaeth antur.

#### 4.4.8. Swyddfa Rhaglen/Cefnogaeth y Prosiect ESF

4.4.8.1. Swyddog Gweinyddol i gefnogi sefydlu Swyddfa Rhaglen Gogledd Cymru a'i gweithgareddau, sef y prif cerbyd i ddechrau, cydlynu a chyflawni Gweledigaeth Twf Gogledd Cymru.

4.4.8.2. Cydlynnydd Prosiect ESF (0.5 cyfwerth ag amser llawn) i sicrhau bod yr holl weithgaredd yn gymwys am gyllid drwy ESF a pharatoi a chyflwyno hawliadau, cynnal trywydd archwilio cadarn a choladu tystiolaeth o allbynnau i adrodd i WEFO.

#### 4.4.9. Amcangyfrifon Ariannu Swyddi

4.4.9.1. Bydd y Cyllid ESF yn cyfrannu at swyddi o fewn y Swyddfa Rhaglen. Mae cynnig drafft o'r math o rolau fyddai'n gymwys am gyllid wedi'u rhestru isod:

Swydd	Cyflog y flwyddyn £ Yn cynnwys argostau	Cyfanswm cost hyd at 31/12/23 * £
Rheolwr Rhaglen Safleoedd ac Eiddo	57,200	257,400

Datblygu'r Economi/Adfywio/Safleoedd ac Eiddo - Swyddog Rhaglen	49,400	222,300
Digidol - Rheolwr Rhaglen	57,200	257,400
Digidol - Swyddog Rhaglen	49,400	222,300
Ynni - Rheolwr Rhaglen	57,200	257,400
Ynni - Swyddog Rhaglen	49,400	222,300
Trafnidiaeth - Rheolwr Rhaglen	57,200	257,400
Trafnidiaeth - Rheolwr Prosiect	49,400	222,300
Sgiliau – Swyddog Prosiect	49,400	222,300
Sgiliau - Swyddog Prosiect	49,400	222,300
Twristiaeth - Swyddog Hwyluso (0.5 FTE)	24,700	111,150
Swyddfa Rhaglen/Cefnogaeth y Prosiect ESF	28,600	128,700
Cydlynnydd Prosiect Blaenoriaeth 5 ESF (0.5 FTE)	19,500	87,750
<b>Cyfanswm Cost Staff</b>	<b>598,000</b>	<b>2,691,000</b>
<b>40% Cost Syml</b>		<b>1,076,400</b>
<b>AMCANGYFRIF O GYFANSWM Y PROSIECT</b>		<b>3,767,400</b>

4.4.9.2. Mae'r tabl uchod yn ddarostyngedig i newid yn ystod y gwaith o ddatblygu'r Cynllun Busnes. Yn ychwanegol, bydd costau ôl-weithredol ar gyfer swyddi yn ystod y trefniadau trosiannol.

4.4.9.3. Bydd y Bwrdd Uchelgais yn cyflwyno hawliadau ariannol rheolaidd i WEFO er mwyn hawlio'r grant ESF. Bydd yr hawliadau ariannol yn cynnwys holl gostau staff cymwys, ac yn unol a chanllawiau'r grant byddwn yn hawlio swm sylfaenol wedi ei gyfrifo fel 40% o gostau staff er mwyn cynnwys yr holl wariant arall o fewn y prosiect (hyfforddiant, costau rheoli prosiect anuniongyrchol, costau i gefnogi'r hawliad, ayyb), neu ar gyfer arian cyfatebol.

#### 4.5. Grŵp Tasg a Gorffen

4.5.1. Byddwn yn sefydlu Grŵp Tasg a Gorffen ar gyfer arwain ar ddatblygu Cynllun Busnes llawn i WEFO.

4.5.2. Bydd y Grŵp Tasg a Gorffen yn cynnwys aelodau o'r Grŵp Swyddogion Gweithredol.

4.5.3. Bydd y Grŵp Tasg a Gorffen yn adrodd yn fisol ar y cynnydd i'r Grŵp Swyddogion Gweithredol, ac yna yn cyflwyno adroddiadau chwarterol i'r Bwrdd Uchelgais ar ddatblygiad y Cynllun Busnes. Bydd copi o'r Cynllun Busnes Terfynol yn cael ei gyflwyno i'r Bwrdd Uchelgais am gymeradwyaeth cyn cyflwyno i WEFO.

#### 5. GOBLYGIADAU ARIANNOL

5.1. Bydd y Cyllid ESF yn un ffynhonnell ariannol i gyllido'r Swyddfa Rhaglen. Mae'r Tabl Rhesymeg Gweithredu (OLT) yn amcangyfrif uchafswm cyfanswm cost prosiect o £6 miliwn, gyda 50% wedi'i ariannu. Gwneir dadansoddiad manwl o'r gost a'r cyfraniad ariannol yn ystod y cam Cynllunio Busnes.

5.2. Bydd gofyn i'r Bwrdd Uchelgais gyfrannu arian cyfatebol o 50% tuag at y Cyllid ESF, a gall hyn fod yn gyfuniad o Gyfalafu, Cost Syml a chyfraniadau eraill. Bydd holl opsiynau ar gyfer arian cyfatebol yn cael ei ystyried yn ystod y cyfnod Cynllunio Busnes.

#### 6. GOBLYGIADAU CYFREITHIOL

6.1. Dim.

**7. GOBLYGIADAU STAFFIO**

7.1. Dim.

**8. EFFAITH AR GYDRADDOLDEB**

8.1. Dim.

**9. YMGYNGHORIADAU A GYNHALIWYD**

9.1. Trafodwyd yr adroddiad a'i gymeradwyo gan y Grŵp Swyddogion Gweithredol ar 5 Gorffennaf, 2019.

---

**YMATEB Y SWYDDOGION STATUDOL:**

**i. Swyddog Monitro - Corff Atebol:**

“Dim sylwadau i’w hychwanegu ynglŷn a phriodoldeb.”

**ii. Swyddog Cyllid Statudol (Swyddog Adran 151 y Corff Atebol):**

“Deallaf fod tebygolrwydd go uchel y bydd BUEGC yn sicrhau’r grant Cronfeydd Strwythurol Ewropeaidd (‘ESF’), a byddai’r incwm hynny yn gyfraniad hynod werthfawr tuag at gostau staffio’r Swyddfa Rhaglen.

Gan fod yr adroddiad yma’n cynnwys rhestr gyda mwy o swyddi i gyflogi, nodaf wrth gynllunio fod risg, ar ôl i’r Cais / Bargen ddatblygu, ar ryw adeg yn y dyfodol, ni fydd angen yr holl staff hynny. Felly, dylem neilltuo arian mewn cronfa wrth gefn benodol, a’i glustnodi ar gyfer costau diswyddo posibl. Byddwn yn ystyried hyn yn y cynllun ariannol ar gyfer 2020/21 a tu hwnt.”